

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

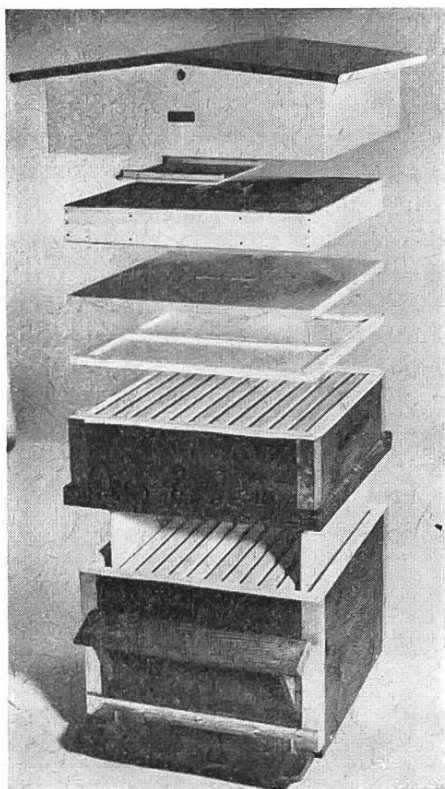
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EN APICULTURE, PAS DE DEMI-MESURE !

La pratique et une longue expérience apicole nous enseignent que la **PRÉCISION** et la **QUALITÉ** d'une ruche sont les seuls garants d'une **bonne rentabilité**, allée à un véritable **plaisir au rucher**.



NON ! L'apiculture ne serait plus un hobby et nos abeilles bien peu à l'aise si l'on devait les loger dans des ruches de construction légère, faites de bois vert, offertes à 50 % et dont la longévité n'excède guère 10-12 ans !

La ruche pastorale N° 1

de la Maison RITHNER-FRÈRES est la seule à vous garantir

► **UNE DURÉE DE 50 ANS ET PLUS** grâce à ses parois épaisses en bois de haute montagne séché 4 ans.

► **UNE QUALITÉ ET PRÉCISION** à nulle autre comparable, d'où satisfaction et véritable plaisir dans les travaux au rucher.

► **SON FOND (PLATEAU)** équipé de la fameuse **grille d'aération impropolisable**, seule en mesure de lutter efficacement contre le fléau de l'humidité, source de maladies, et ennemi N° 1 de l'abeille.

► **SON NOUVEAU PLATEAU-ISOLANT** en pavatex mou se plaçant entre la planche-couvre-cadres et le coussin-nourrisseur, et qui confère à la colonie une merveilleuse protection contre le froid tout en absorbant les vapeurs de condensation qui se dégagent vers le haut. (Livré maintenant dans toutes nos **Pastorales N° 1**.)

Tous ces éléments vous ne les trouverez que dans l'authentique **PASTORALE N° 1** de la Maison

RITHNER FRÈRES

CHILI 29 - 1870 MONTHEY - Tél. (025) 4 21 54

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture

Maison fondée en 1925

Le catalogue 1978 vous parviendra dans le courant de mars

STIMULEZ ET NOURRISSEZ VOS ABEILLES AVEC

APIREVE 80 S de manière simple, rapide, efficace.

Car APIREVE 80 S est aussi concentré que du miel, il ne contient que 20 % d'eau pour 3200 cal/kg. Il peut être distribué aux colonies **en toutes saisons**, il ne pousse pas les abeilles aux pillages et à des sorties dangereuses par temps froid.

APIREVE 80 S n'est pas un simple sirop, il contient les aliments nutritifs suivants : moyenne en %

	Miel	APIREVE
Eau	18,00	20,00
Sucres	80,00	79,20
Protéines	0,26	0,23
Acides aminés	0,11	0,23
Matières minérales	0,20	0,10
Acides totaux	1,23	0,12
Divers	0,23	0,12

Très pratique, le **sachet plastique de 2,5 kg** est une solution efficace et propre aux problèmes du nourrissage stimulant de printemps. Il **remplace et s'emploie comme le candi**. Il se place dans le nourrisseur, sur la tête des cadres, où derrière les partitions. Le nombre de trous dans le sachet règle la prise du sirop ; pour un débit lent 10 trous avec un clou ou 1 trou avec un couteau.

Prix du sirop APIREVE

Emballages perdus Prix s'entendent départ Sion	Fûts de 40 kg	Fûts de 25 kg	Sachets plastiques 25 kg
Moins de 500 kg	2.10	2.15	2.20
Plus de 500 kg	2.—	2.10	2.15
Autres quantités, nous consulter			

Distributeur pour la Suisse :

Jean-Michel Berthod - R. Bourgeoisie 12 - 1950 Sion - Tél. (027) 23 19 84.

Distributeurs régionaux :

R. Fontannaz - Etang 10 - 1094 Paudex - Tél. (021) 39 34 86.

P. Antille - case postale - 3960 Sierre - Tél. (027) 55 39 82.

Rithner Frères associés - 1870 Monthey - Tél. (025) 4 21 54.

Alp. Addy - Rue du Bourg - 1920 Martigny - Tél. (026) 2 56 18.

La ruche divisible CLAERR

**Des centaines d'apiculteurs peuvent déjà en témoigner :
c'est vraiment la RUCHE LA PLUS MODERNE !**

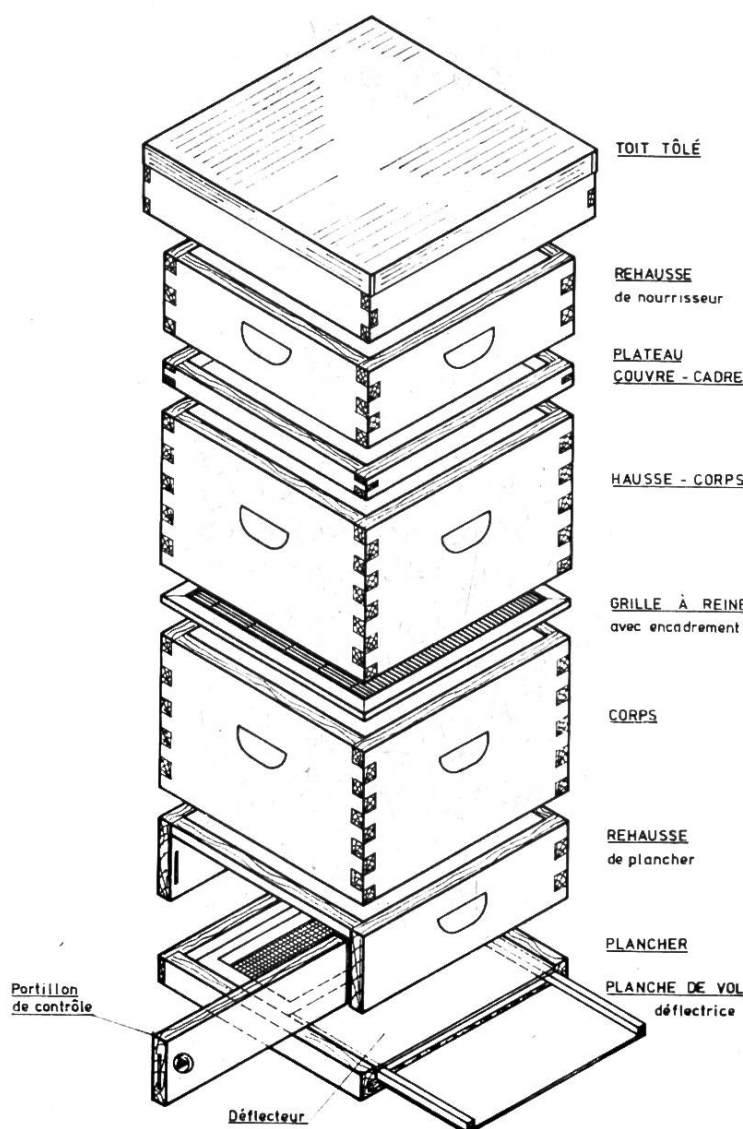
La biologie de la grappe et la technologie apicole
représentent les deux composantes principales dans la
conception de la ruche **CLAERR**.

Elle veut être
CONFORTABLE POUR L'ABEILLE et
PRATIQUE POUR L'APICULTEUR.

maniable

standardisée

polyvalente



**un véritable
système modulaire**

**UN SEUL TYPE DE
CORPS DE RUCHE,**

donc

**UN SEUL MODÈLE
DE CADRE**

permettant de constituer
des ensembles évolutifs,
de la RUCHETTE
à la GRANDE RUCHE.

**NI TROP PETITE,
NI TROP GRANDE :**

son volume doit varier
en fonction de la
population de la colonie.

Etudiée et testée par Gérard CLAERR,
lauréat de la Fondation de la Vocation et expert apicole auprès
de l'OCDE.

A votre disposition :

- Série de 14 plans (A4) de la RUCHE CLAERR
Fr. 9.50 franco-domicile
- Descriptif-Conduite de la RUCHE CLAERR
Fr. 4.50 franco-domicile

Apiculture Moderne
Lamberson 9

PIERRE ANTILLE

SIERRE
Tél. (027) 55 39 82